



Tiếng Nhật
chăm sóc



Lớp học tiếng
Nhật sơ cấp

[Hãy học tiếng Nhật dùng trong công việc chăm sóc nào!]

Học về “Tiếng Nhật chăm sóc” và “Giao tiếp với người Nhật trong công việc” để người có hứng thú với công việc chăm sóc và người bắt đầu công việc chăm sóc có thể an tâm làm việc.

🕒 Ngày 16, 23, 30 tháng 1, ngày 6, 13, 20, 27 tháng 2 năm 2024 (Thứ Ba hằng tuần) 6:30 pm~8:30 pm

🆓 Miễn phí 👤 20 người

[Lớp học tiếng Nhật sơ cấp]

Là lớp học để những người lần đầu tiên học tiếng Nhật học đọc, viết tiếng Nhật và hội thoại thường ngày đơn giản.

● Nội dung học

- Tiếng Nhật cần thiết trong đời sống (Ví dụ: tiếng Nhật dùng khi đi nhà hàng, bệnh viện, bưu điện, khi mua sắm, thăm họa, khẩn cấp)

- Hiragana, Katakana

● Đối tượng

- Bất kỳ người nào đang lưu trú, hoặc đi làm, đi học ở quận Ota

🕒 Các ngày 15, 18, 22, 25, 29 tháng 1, ngày 1, 5, 8, 15, 19 tháng 2 năm 2024
10:00 am~12:00 pm (Thứ Hai, thứ Năm hằng tuần ngoại trừ ngày lễ)

🆓 1.500 yên (Tiền 10 buổi học, tiền sách, tài liệu) 👤 15 người

📍 Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota) (Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku)

① WEBSITE



Tiếng Nhật
chăm sóc



Lớp học tiếng
Nhật sơ cấp

② Quầy liên hệ: Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota
(Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota))

③ E-mail mail@ota-goca.or.jp

④ FAX 03-6410-7982

📞 Pháp nhân Đoàn thể Phổ thông Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982 E-mail mail@ota-goca.or.jp

[Về việc thu gom tài nguyên và rác vào cuối năm và đầu năm]

Tất cả việc thu gom nghỉ từ ngày 31 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1 Đầu năm, chúng tôi sẽ thu gom như thường lệ từ ngày 4 tháng 1. Thời gian cuối năm đầu năm thì khác với thường lệ, có thể thay đổi nhiều về thời gian thu gom và lộ trình thu gom nên vui lòng thải bỏ tài nguyên và rác cho đến 8 giờ sáng ngày thu gom.



Phòng Quản lý Vệ sinh

☎ 03-5744-1628

FAX 03-5744-1550

E-mail kan-seso@city.ota.tokyo.jp



©Ota City

[Thủ tục trợ cấp nhi đồng vào cuối năm đầu năm]

Chúng tôi không tiếp nhận hồ sơ làm thủ tục trợ cấp nhi đồng tại quầy từ ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1. Quý vị có con chào đời, hoặc chuyển đến vào tháng 12 thì vui lòng đăng ký trong vòng 15 ngày kể từ ngày hôm sau ngày có sự thay đổi (ngày sinh, ngày dự định chuyển khỏi nơi cư trú trước). Chúng tôi tiếp nhận cả hồ sơ đăng ký ngay cả khi giấy tờ đính kèm không đầy đủ nên quý vị vui lòng đăng ký trong kỳ hạn trên.



Vui lòng đăng ký tại quầy, đăng ký điện tử hoặc gửi bằng bưu điện đến Bộ phận Y tế Trẻ em – Phòng Hỗ trợ Nuôi dạy con. Chỉ trường hợp nộp đơn kèm theo chuyển đến và sinh con thì mới có thể nộp ở văn phòng công tác đặc biệt. Vui lòng xem trang chủ của quận để biết thêm chi tiết.



Bộ phận Y tế Trẻ em – Phòng Hỗ trợ Nuôi dạy con

☎ 03-5744-1275

FAX 03-5744-1525



[Kỳ hạn của Thẻ Mã số cá nhân (My Number Card)]

Quý vị có qui định về thời gian lưu trú thì ngày hết thời gian lưu trú sẽ là kỳ hạn có hiệu lực của Thẻ Mã số cá nhân (My Number Card). Sau khi gia hạn thời gian lưu trú thì vui lòng làm thủ tục gia hạn Thẻ Mã số cá nhân (My Number Card) hạn chót là ngày kết thúc thời gian lưu trú trước khi gia hạn. Nếu không làm thủ tục, Thẻ Mã số cá nhân (My Number Card) sẽ mất hiệu lực. Sau khi mất hiệu lực, nếu làm lại Thẻ Mã số cá nhân (My Number Card) thì sẽ tốn phí.

[Người có thể làm thủ tục]

Đương sự hoặc người ở cùng hộ (* Khi người ở cùng hộ làm thủ tục thì vui lòng hỏi đương sự mật khẩu có 4 chữ số)

[Đồ dùng đem theo]

Thẻ Mã số cá nhân (My Number Card), thẻ lưu trú, mật khẩu. Vui lòng kiểm tra với địa chỉ liên hệ hoặc trang chủ để biết chi tiết làm thủ tục.



① Quầy số 3 Phòng Hộ tịch - Cư dân, Tầng 1 Ủy ban quận Ota

② Trung tâm thẻ My Number quận Ota



Tổng đài My Number quận Ota

☎ 0570-03-3370 FAX 050-3737-9318

(Ngày thường: 9:00 am ~ 5:00 pm, ngoại trừ cuối năm đầu năm)



[Triển lãm đặc biệt kỷ niệm 200 năm ngày sinh Katsu Kaishu Kết thúc ~ Đến vùng đất an nghỉ Ao Senzoku ~]

Chúng tôi tổ chức triển lãm đặc biệt, kỷ niệm 200 năm ngày sinh Katsu Kaishu vào năm nay. Lần này, quý vị sẽ được xem sự kết nối giữa Katsu Kaishu và ao Senzoku quận Ota. Với Kaishu, ao Senzoku là một nơi đặc biệt. Từ những quyển sổ tay, ghi chép cũ, quý vị hãy cảm nhận hoàn cảnh của Kaishu khi trải qua thời gian tại nơi này và tình cảm của gia đình dành cho Kaishu khi ông mất.



🕒 Đến ngày 10 tháng 3 năm 2024 (Chủ nhật)

■ Giờ mở cửa: 10:00 am ~ 6:00 pm

* Đóng cửa vào thứ Hai (trường hợp trùng ngày lễ thì ngày hôm sau)

* Vui lòng kiểm tra trang chủ của quận để biết thông tin mới nhất.



📍 Nhà lưu niệm Katsu Kaishu

🎫 ■ Phí vào cửa: Người lớn 300 yên, học sinh tiểu học / THCS 100 yên (có các loại giảm giá)

☎ 03-6425-7608 FAX 03-6425-7610

[Trò chuyện bằng tiếng nước ngoài (Phiên bản tiếng Anh)]

Hãy tìm hiểu thế giới thật vui qua những câu chuyện và trò chơi! Bên cạnh việc đọc sách bằng tiếng Anh, quý vị sẽ được kể về sự khác biệt giữa văn hóa Anh và Nhật, v.v. và cùng trải qua thời gian vui vẻ.

🕒 Ngày 24 tháng 12 năm 2023 (Chủ nhật)
10:30 am ~ 11:30 am

👤 Giới hạn số lượng: 20 người (theo thứ tự đến trước)

📞 Điện thoại, FAX hoặc đến Quầy của Thư viện

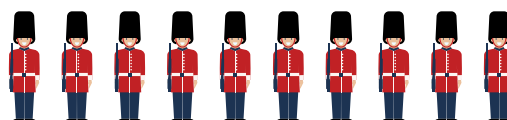
📍 Phòng Đa mục đích - Thư viện Omori Minami
(Tầng 2, 1-17-7 Omori Minami, Ota-ku)

📞 Thư viện Omori Minami

☎ 03-3744-8411

FAX 03-3744-8421

🎫 Miễn phí



[Lớp học hỗ trợ trẻ em học tập]

Là lớp học dành cho học sinh tiểu học đang học tiếng Nhật. Các em không biết tiếng Nhật, vất vả khi làm bài tập hãy đến nhé. Chúng ta cùng làm bài tập ở trường.

- Những việc có thể làm ở lớp học

- ・ Hỗ trợ làm bài tập
- ・ Học từ ngữ, từ vựng trong sách giáo khoa
- ・ Tập đọc bài trong sách giáo khoa v.v.

- Đối tượng

Trẻ là học sinh tiểu học lớp 3 đến lớp 6 và tương ứng với các điều kiện sau:

- ・ Sống ở quận Ota, hoặc đang đi học ở trường tiểu học ở quận Ota
- ・ Người thấy tiếng Nhật khó, đang học tiếng Nhật



🕒 Các ngày 24, 31 tháng 1, ngày 7, 14, 21, 28 tháng 2, ngày 6, 13 tháng 3 năm 2024 (Thứ Tư hàng tuần) 3:30 pm ~ 5:00 pm

📍 Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota) (Tầng 2, 4-16-8 Kamata)

☎ Pháp nhân Đoàn thể Phổ thông Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

E-mail mail@ota-goca.or.jp

💰 2.400 yên (tổng cộng 8 lần)

👤 10 người

📄 ① WEBSITE



② Quầy liên hệ: Hiệp hội Đô thị Quốc tế Ota

(Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota))

③ E-mail mail@ota-goca.or.jp

④ FAX 03-6410-7982

[Lời xin lỗi và đính chính (Tập 35 (số tháng 9 năm 2023))]

Chúng tôi đã có sai sót trong số ngôn ngữ đáp ứng trong "Thông báo đa ngôn ngữ hóa trang chủ và cổng thông tin phòng chống thảm họa của quận" đăng trong tập 35(số tháng 9 năm 2023). Chúng tôi xin đính chính và cáo lỗi. (Sai) 121 ngôn ngữ → (Đúng) 131 ngôn ngữ

☎ Phòng Đô thị Quốc tế - Xúc tiến Đa văn hóa Cộng sinh ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

Tạp chí thông báo này được phát hành 8 lần trong 1 năm. Chúng tôi phát ở các cơ sở của quận Ota như thư viện, nhà thiếu nhi, văn phòng công tác đặc biệt v.v. và các nhà ga trong quận như JR Kamata, Omori, Keikyu Zoshiki v.v.

Phát hành: Ota-ku Ban Xúc tiến Đô thị Quốc tế - Cộng sinh Đa văn hóa

Địa chỉ: Tầng 2, 4-16-8 Kamata, Ota-ku 144-0052

Trong Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ota (Minto Ota)

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

▼ Thông tin dành cho người nước ngoài (Đáp ứng 131 ngôn ngữ)



▼ Quầy Tư vấn Đa Ngôn ngữ



Có thể xem lại số cũ ▶

